GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2014KO EKAINARAREN 24AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 24 DE JUNIO DE 2014.
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi and.
Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.
Josu Loroño Goienetxe jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hamalauko ekainaren hogeita lauan, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veinticuatro de junio de dos mil catorce, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

231.- 2014KO EKAINAREN 17AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

231.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 17 DE JUNIO DE 2014.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2014ko ekainaren 17ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 17 de junio de 2014.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

232.- 14-06-03KO TGBREN ERABAKIARI, ZK. 197, IGARRITAKO OKERRA ZUZENTZEA: GETXO ANTZOKIA ERAIKITZEKO PROIEKTUKO 5. EGITALDIKO HIRIGINTZA-LANAK.

232.- PROPUESTA RECTIFICACIÓN DE ERROR MATERIAL EN EL ACUERDO Nº 197, DE 3/06/14, CORRESPONDIENTE A LAS OBRAS DE LA 5ª FASE DEL GETXO ANTZOKI: URBANIZACIÓN.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzordeak 2014ko ekainaren 3ko bilkuran hartutako 197 zenbakidun Erabakiaren hirugarren puntua zuzentzea. Erabaki horren bidez, GETXO ANTZOKIAREN 5. FASEARI: URBANIZAZIOA DAGOKION OBRA-kontratua esleitu zen. Horren hitzez hitzezko idazketa honela geratuko da:

PRIMERO: Rectificar el punto tercero del acuerdo nº 197 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 3 de junio de 2014, mediante el cuál se adjudicó el contrato de las OBRAS CORRESPONDIENTES A LA FASE 5 DEL GETXO ANTZOKI: URBANIZACIÓN, cuya redacción literal pasa a ser la siguiente:

"(…) HIRUGARRENA: Obraren egikaritze-fasean Segurtasun- eta Osasun-Arloko koordinatzaile "ASEM PREVENCION, S.L." enpresa (IFK: B-61122305) izendatzea, Roberto Alvarez Ruiz jaunaren pertsonan (ordezkoa: Asier

"(…) TERCERO: Nombrar Coordinador en materia de Seguridad y Salud durante la fase de ejecución de la obra a la razón social "ASEM PREVENCION, S.L." con CIF: B-61122305, en la persona de D. Roberto Álvarez Ruiz (suplente: Asier Iglesias

Iglesias Ortega jauna). Horrek obretan bete beharreko gutxiengo Segurtasun- eta Osasun-xedapenak ezartzen dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan aurreikusitako funtzioak bete beharko ditu."

Ortega), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción."

BIGARRENA: Obraren esleipendunari eta Arkitektura Arloari ebazpen hau jakinaraztea.

SEGUNDO: Notificar la presente resolución a la adjudicataria de la obra, así como al Departamento de Arquitectura.

233.- UDALERRIKO HERRI-IKASTETXEETAN ETA ITUNPEKO IKASTETXE PRIBATUETAN ESKOLAZ KANPOKO JARDUERA GISA ANTZERKIGINTZA IRAKASTEKO ZERBITZUA LUZATZEA.

233.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE IMPARTICIÓN DE LA ACTIVIDAD EXTRAESCOLAR DE TEATRO EN CENTROS PÚBLICOS Y CONCERTADOS DEL MUNICIPIO.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

LEHENENGOA: URTEBETEZ luzatzea (1. luzapena) 2014-2015 ikasturtean zehar, Getxoko udalerrian ikastetxe publikoetan eta itunpeko ikastetxeetan eskolaz kanpoko jarduera gisa haurrentzako antzerkia zabaltzeko eta sustatzeko "GUABE" elkartearekin (IFK: G9533798-6) izenpetutako kontratuaren indarraldia 42.364,82 euro gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 8.896,61 euroren truke.

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (1ª Prórroga), durante el curso escolar 2014-2015, la vigencia del contrato suscrito con la asociación para la difusión y promoción del teatro infantil "GUABE", con C.I.F.: G9533798-6 del servicio de impartición de la actividad extraescolar de teatro en los centros públicos y privados concertados del municipio de Getxo por importe anual de 42.364,82.-euros, más 8.896,61.-euros correspondiente al 21% de IVA.

BIGARRENA: Luzapen horri aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea eta xedatzea, zehazki, 42.364,82 euro gehi horren BEZaren %21ari dagozkion 8.896,61 euro.

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe de 42.364,82.-euros, más 8.896,61.-euros correspondiente al 21% de IVA, para hacer frente a la citada prórroga.

234.- GETXO-LEIOA UDALERRIETAKO LANBIDE-

234.- PRÓRROGA DEL CONTRATO PARA LA GESTIÓN DE LOS

HASTAPENETAKO PRESTAKUNTZAKO IKASTEGIAREN PROGRAMAK KUDEATZEKO KONTRATUA LUZATZEA.

Kontratazio Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.- URTEBETEZ (2. eta azken luzapena) luzatzea, 2014/09/01etik 2015/08/31ra, Getxoko eta Leioako lanbide-hastapeneko kualifikazio-programak (LHKP) kudeatzeko FUNDACION ADSIS FUNDAZIOAREKIN (IFK: G8143609-9) izenpetutako kontratuaren indarraldia 627.426,00 euroren truke, BEZa SALBUETSIA.

Halaber, LHKPak Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailarekin koordinazioan eta baterako finantzaketan eskaintzen direnez, urteroko diru-laguntzen bidez, kontratua esleipendunak kalte-ordaina jasotzeko inolako eskubiderik gabe ebatziko da, izan ere, Eusko Jaurlaritzak berak emango ditu diru-laguntza horiek.

BIGARRENA.- 2014ko irailetik 2015eko abuztura bitarteko aldian luzapen horri aurre egiteko beharrezko gastua, zehazki, 627.426,00 euro, baimentzea eta xedatzea.

PROGRAMAS DE CUALIFICACIÓN PROFESIONAL INICIAL DE GETXO Y LEIOA.

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

PRIMERO.-Prorrogar durante UN AÑO (2ª y última prórroga), desde el 01/09/2014 al 31/08/2015, la vigencia del contrato suscrito con la FUNDACION ADSIS, con C.I.F.: G8143609-9, para la gestión de los programas de cualificación profesional inicial de Getxo y Leioa, por un importe de 627.426,00.-euros, EXENTO DE I.V.A.

No obstante lo anterior, dado que la prestación del servicio público del PCPI se realiza en coordinación y cofinanciación con el Departamento de Educación del Gobierno Vasco, a través de subvenciones anuales, el contrato se resolverá, sin derecho del adjudicatario a percibir indemnización alguna a su favor, si no se otorgaran por el Gobierno Vasco las citadas subvenciones.

SEGUNDO.-Autorizar y disponer el gasto necesario por importe 627.426,00.-euros para hacer frente a la citada prórroga durante el periodo comprendido entre septiembre 2014 a agosto 2015.

235.- LANTOKIAK SORTZEKO LAGUNTZA PROGRAMA PRESTATUTA ONESTEA, LANERATZEKO ENPRESEI EDO IRABAZI-ASMO GABEKO ERAKUNDEEI EMATEARREN,

235.- APROBACIÓN DEL PROGRAMA DE AYUDAS A EMPRESAS DE INSERCIÓN O ENTIDADES SIN ÁNIMO DE LUCRO DEDICADAS A LA INTEGRACIÓN SOCIO-LABORAL

ZAILTASUN BEREZIAK DITUZTENAK GIZARTERATZEN ETA LANERATZEN DIHARDUTENEI HAIN ZUZEN.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.) Getxoko udalerrian 2014. urtean enplegua sortzea sustatzeko, zailtasun bereziak dituzten pertsonak laneratzeko enpresetarako edo pertsona horiek gizarteratzen eta laneratzen aritzen diren irabazi asmorik gabeko erakundeetarako laguntzen udal-programaren oinarriak eta deialdia onartzea. Diru-laguntza hauek Lanbidek -Euskal Enplegu Zerbitzua-enplegua sustatzeko egin duen toki-ekintzetarako laguntzen deialdian kokatzen da (2013ko urriaren 17ko Ebazpena).

2.) Getxoko udalerrian 2014. urtean enplegua sortzea sustatzeko, zailtasun bereziak dituzten pertsonak laneratzeko enpresetarako edo pertsona horiek gizarteratzen eta laneratzen aritzen diren irabazi asmorik gabeko erakundeetarako laguntzei aurre egiteko 75.000 euroko (HIRUROGEITA HAMABOST MILA EURO) zenbatekoa baimentzea. Diru-laguntza hauek Lanbidek -Euskal Enplegu Zerbitzua-enplegua sustatzeko egin duen toki-ekintzetarako laguntzen deialdian kokatzen da (2013ko urriaren 17ko Ebazpena).

3.) Honako diru-laguntza deialdia eta bere oinarri arautzaileak argitaratzea BAOn.

236.- UDALERRIAN LANTOKIAK

DE PERSONAS CON ESPECIALES DIFICULTADES PARA PROMOVER LA GENERACIÓN DE EMPLEO.

A propuesta de la concejala responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, se acordó:

1°) Aprobar las bases y la Convocatoria del programa municipal de ayudas dirigidas a empresas de inserción o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo. (resolución de 17 de octubre 2013)

2°) Autorizar el gasto por importe de 75.000 € (SETENTA Y CINCO MIL EUROS) para hacer frente a las ayudas económicas dirigidas a empresas de inserción o entidades sin ánimo de lucro dedicadas a la integración socio-laboral de personas con especiales dificultades para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo. (resolución de 17 de octubre 2013).

3º) Proceder a la publicación de la presente convocatoria de subvenciones, así como de sus bases reguladoras en el BOB.

236.- APROBACIÓN DEL

SORTZEKO LAGUNTZA PROGRAMA PRESTATUTA ONESTEA, LANBIDE ENPLEGURAKO EUSKAL ZERBITZUAREN DEIALDIARI ATXIKITAKO ENPRESEI EMATEARREN.

PROGRAMA DE AYUDAS A EMPRESAS PARA PROMOVER LA GENERACIÓN DE EMPLEO EN EL MUNICIPIO, ENMARCADAS EN LA CONVOCATORIA DE LANBIDE.

Merkataritza, Turismo eta Enplegu Zerbitzuko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta de la concejala responsable del Servicio de Comercio, Turismo y Empleo, se acordó:

1.) Getxoko udalerrian 2014. urtean enplegua sortzea sustatzeko, enpresetarako laguntzen udal-programaren oinarriak eta deialdia onartzea. Diru-Iaguntza hauek Lanbidek -Euskal Enplegu Zerbitzua- enplegua sustatzeko egin duen toki-ekintzetarako laguntzen deialdian kokatzen da (2013ko urriaren 17ko Ebazpena).

1) Aprobar las bases y la Convocatoria del Programa municipal de ayudas dirigidas a las empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo. (resolución de 17 de octubre 2013)

2) Getxoko udalerrian 2014. urtean enplegua sortzea sustatzeko, enpresetarako laguntzei aurre egiteko 174.000 euroko zenbatekoa baimentzea. Diru-Iaguntza hauek Lanbidek -Euskal Enplegu Zerbitzua- enplegua sustatzeko egin duen toki-ekintzetarako laguntzen deialdian kokatzen da.

2) Autorizar el gasto por importe de 174.000 € para hacer frente a las ayudas económicas dirigidas a las empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo en el año 2014, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide -SVE de ayudas para acciones locales de promoción de empleo.

30) Honako diru-Iaguntza deialdia eta bere oinarri arautzaileak argitaratzea BAOn.

3) Proceder a la publicación de la presente convocatoria de subvenciones, así como de sus bases reguladoras en el BOB.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK ETA INGURUMENA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS Y MEDIO AMBIENTE

237.- ALGORTAKO ETORBIDEKO 9KO ERAIKINA BIRGAITZEKO ETA ERALDATUTA HIRU ETXEBIZITZA ERAIKITZEKO BAIMENDUTAKO OBREN OSAGARRIZKO

237.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE OBRAS COMPLEMENTARIAS DE LAS DE REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO SITO EN ALGORTAKO

PROIEKTUA ONESTEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA.-

I.- Magdalena Lezama Leguizamon Vicinay andreak aurkeztutako urbanizazio-obren proiektua, bizigarritasun-baimena lortzeko egin zain dauden uraren, saneamenduaren eta argiztapenaren obrei buruzkoa onartzea, zeinak, ALGORTAKO ETORBIDEA 9an dagoen eraikina birgaitzeko obren osagarri izango diren, hura 3 etxebizitzatan bihurtzeko. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzordeak 2006ko ekainaren 20ko 416 zenbakidun Erabaki bidez baimendu ziren eta, beranduago, hura aldatzea baimendu zen Tokiko Gobernu Batzordeak 2012ko ekainaren 19ko 259 zenbakidun Erabaki bidez. Idatzian eskatutakora zorrotz lotu beharko du.

Jartzen diren eta Udaleko Azpiegituren Arloko arduradunak emandako txostenen jasotzen diren urbanizazioari buruzko baldintzak honako hauek dira:

OROKORRAK

Obrei ekin aurretik, Udaleko teknikariek horien zuinketa onartu beharko dute.

Behin obrak gauzatutakoan eta lehenengo okupaziorako lizentziaren eskaerarekin edota urbanizazioa hartzeko eskabidearekin batera, urbanizazioaren bukaerako egoeraren

ETORBIDEA, 9, PARA SU TRANSFORMACIÓN EN TRES VIVIENDAS.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-

I.- Aprobar el Proyecto de Obras de Urbanización presentado por Dña. Magdalena Lezama Leguizamón Vicinay, relativo a las obras exteriores de agua, saneamiento y alumbrado pendientes para la obtención del permiso de habitabilidad como complementarias de las obras de rehabilitación del edificio situado en el nº 9 de ALGORTAKO ETORBIDEA para su transformación en 3 viviendas, obras que fueron autorizadas mediante Acuerdo 416 de 20 de junio de 2006 de la Junta de Gobierno Local y posteriormente autorizada su modificación mediante Acuerdo 259, de 19 de junio de 2012 de la Junta de Gobierno Local, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Las condiciones relativas a la urbanización que se imponen y recogidas en los informes emitidos por el Responsable de Infraestructura y Servicios Municipales son las siguientes:

GENERALES

Antes de iniciar las obras, el replanteo de las mismas deberá de ser aprobado por los técnicos municipales.

Una vez ejecutadas las obras, y junto con la solicitud de licencia de primera ocupación y/o recepción de la urbanización, deberá presentarse un plano topográfico digitalizado del

plano topografiko digitalizatua aurkeztu beharko da, non, horri dagozkion elementu guztiak zehaztuko diren, baita, instalatutakoak edo aldatutakoak eta Udalaren jabetzakoak direnak edo izango direnak ere, hala nola: hiri-altzariak, lorezaintza, zoladura eta abar; baita, lurzoru publikoan barrena igarotzen diren titulartasun publikokoak nahiz pribatukoak izan daitezkeen ur-, saneamendu-, drainatze- eta argiztapen-sareen obra amaierako planoak ere, oinarrian plano topografiko hori izango dutenak.

estado final de la urbanización, en el que se detallarán todos los elementos de la misma, incluso los que han sido instalados o modificados y que sean, o vayan a pasar a ser, de titularidad municipal: mobiliario urbano, jardinería, pavimentación… así como los planos fin de obra de las redes de agua, saneamiento, drenaje y alumbrado que discurran por suelo público ya sean de titularidad privada o pública, que tendrán como base ese mismo plano topográfico.

URA ETA SANEAMENDUA

Lursailaren saneamendurako eta hornidurarako proposatutako soluzioa egokitzat jotzen da; aurkeztutako planoetan zehazten den moduan egikarituko da, honako hauek kontuan hartuta:

1- Elementu guztiak udal-xehetasunen arabera egikarituko dira.

2- Hornidurarako hartunea dagokion burdinurtuzko balbularekin egikarituko da.

3- Saneamenduko kutxatilak nahiz uraren hartunea Uraren eta Saneamenduaren Zerbitzu Teknikoko langileek in situ markatutako puntuetan jarriko dira.

AGUA Y SANEAMIENTO

La solución propuesta para el saneamiento y al abastecimiento de la parcela se considera correcta, se ejecutará tal y como se detalla en los planos presentados con las siguientes consideraciones:

1- Todos los elementos se ejecutarán según detalles municipales.

2- La acometida de abastecimiento se ejecutará con su correspondiente válvula de fundición.

3- Las arquetas de saneamiento así como la toma de agua se instalarán en los puntos que sean marcados in situ por personal del Servicio Técnico de Agua y Saneamiento.

BIDEZAINTZA

Uraren, saneamenduaren eta argiztapenaren zerbitzuak egikaritzerakoan eragindako zonatan, lurzoruaren gainazala honako jarraibide hauetara egokituko da:

- Algortako Etorbideko espaloian, luzerari eragiten dioenari dagokionez, egin beharreko zoladuraren gainazalak zangak egitean eragindako zona guztia barnebildu beharko du eta zoladurako mozketek dagoen ertzari perpendikularrak izan behar dute.

Aipatu espaloiaren zabalera eta

VIALIDAD

En aquellas zonas afectadas, por la ejecución de los servicios de agua, saneamiento y alumbrado la superficie del pavimento a ejecutar se ajustará a las siguiente indicaciones:

- En la acera de la Avda de Algorta, la superficie a ejecutar, en lo que afecta a la longitud, deberá incluir a toda la zona afectada por la ejecución de las zanjas y de forma que los cortes con el pavimento existente sean perpendiculares al bordillo.

.Teniendo en cuenta , la anchura

hor egikaritu behar diren zerbitzuak kontuan hartuta, zoladurak espaloiaren gainazalaren zabalera osoari eragingo dio eta egingo den bide-zoruaren sekzioak honako ezaugarri hauek edukiko ditu:

Zabor-legar artifizialezko 10 zentimetroko lodierako azpi-oinarria.

HM-20/P/25/II hormigoizko 10 zentimetroko lodierako oinarria.

Bilbao motakoa deituriko 30x30x4 cm-ko baldosa hidraulikozko zoladura.

Bestetik, azpimarratu, San Isidro kaleko oinezkoen alderdiko gainazala obrak gauzatzerakoan edota obra horiek gauzatzeko erabilitako makinaria batetik bestera igarotzean hondatzen bada, hondatutako zoladura guztia konpondu egin beharko dela oinarriari eta azpi-oinarriari dagokionez aipaturiko baldintzak beteaz; zeinak lehen daudenaren ezaugarri geometriko eta material berdinekoak izan beharko duten.

ARGIZTAPENA

Obrak eta instalazioak indarrean dauden baldintzen eta arauen arabera egingo dira, beharrezko elementuak ordezkatuz (aurkeztutako dokumentazioan zehaztutako argi-puntuak).

Egun dauden argi-puntuak funtzionamenduan jarraituko dute jarri behar diren berriak funtzionatzen hasi arte. Ondoren, kontratistak, horiek guztiak desmuntatu eta udal-biltegietara eraman beharko ditu hondatu gabe.

Bai erabilitako materialek bai lanen egikaritzak aplikagarri den araudia (842/2002 ED, 1890/2008 ED eta abar) bete beharko dute, baita, udal-araudia ere (Getxoko Udaleko argiteria

de la mencionada acera y los servicios a ejecutar en esta, la pavimentación afectara a todo el ancho de la misma , siendo la sección del firme a realizar la siguiente:

Sub- base de 10 cms de espesor de zahorra artificial.

Base de 10 cms de espesor de hormigón HM-20/P/25/IIa.

Pavimento de baldosa hidráulica de la denominada tipo Bilbao, de 30x30x4 cms .

Por otro lado resaltar que la superficie de la zona peatonal de la C/san Isidro que sufra deterioros como consecuencia de la propia ejecución de los trabajos o por el paso de maquinaria para la ejecución de las obras deberá ser reparada cumpliéndose las condiciones mencionadas anteriormente, en lo que afecta a base y sub-base, debiendo ser el pavimento de iguales características geométricas y materiales al existente.

ALUMBRADO

Procederá a la realización de las obras e instalaciones de acuerdo con las condiciones y normativas vigentes sustituyendo los elementos precisos (puntos de luz indicados en la documentación presentada).

Los puntos de luz actuales se conservarán en funcionamiento hasta la puesta en servicio de los nuevos a instalar, procediéndose posteriormente por parte del contratista al desmontaje de estos y a su traslado sin falta ni deterioro a los almacenes municipales.

Tanto los materiales empleados como la ejecución de los trabajos deben cumplir la normativa (RD 842/2002, RD 1890/2008 etc.), incluso la municipal (Pliego de Condiciones y Detalles

publikoari aplikagarri zaizkion Baldintzen Plegua eta xehetasun teknikoak).

Técnicos aplicables a instalaciones de alumbrado público en el municipio de Getxo) aplicable.

HONDAKINAK, GARBIKETA ETA LOREZAINTZA.
Espazio publikoetako edo erabilera publikorako lagako diren hirietako exekuzio berriko edo aurreikusitako obrek eragingo dieten lorezaintzari eta zuhaiztiari dagokionez, Udaleko teknikariekin harremanetan jarri beharko dute horiek bukaeran bete beharko dituzten baldintzak zehazteko.

RESIDUOS, LIMPIEZA Y JARDINERÍA.
En relación con la jardinería y arbolado de nueva ejecución o a afectar con las obras previstas, situado en espacios públicos o que vayan a ser cedidos a uso público, deberán ponerse en contacto con los Técnicos Municipales al objeto de marcar las condiciones finales que deberán presentar los mismos.

Behin obrak amaitzen direnean, garbiketa sakona egingo da (ekortzailea, uraz presiozko mahuka bidez eta abar) obrek, espaloiek eta bideek eragindako eremu publikoen garbitasun-maila berreskura dezaten.

Una vez terminadas las obras se procederá a realizar una limpieza profunda (barredora, mangueo agua a presión ...) al objeto de recuperar el grado de limpieza de las zonas publicas afectadas por las obras ,aceras, viales.

II. Behin obrak amaitutakoan, lehenengo erabilerarako lizentzia eskatu beharko du, dagokion obra amaierako dokumentazioa aurkeztearekin batera.

II. Una vez ejecutadas las obras, deberá solicitar licencia de primera utilización acompañando la documentación final de obra correspondiente.

III. Erabaki hau Magdalena Lezama Leguizamon Vicinay andreari helaraztea, horren aurrean erabil ditzakeen aurkaratzeko bideak eskainiz.

III. Notificar el presente acuerdo a Dña. Magdalena Lezama Leguizamón Vicinay, con ofrecimiento de los medios de impugnación que proceden frente al mismo.

238.- BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK ETA GETXOKO UDALAK ELKARREN ARTEAN SINATUTAKO HITZARMENAREN ARABERA KUDEAKETAKO MANDATUARI JARRAITU ERAGITEKO GASTUA EGITEA BAIMENTZEA, ETXE-HONDAKIN TXIKIEN ZATIKINAK BERRERABILTZEKOTAN PRESTATZEKO OSOKO ZERBITZUA EGITEAGATIK.

238.- AUTORIZACIÓN DEL GASTO PARA CONTINUAR CON LA ENCOMIENDA DE GESTIÓN DEL AYUNTAMIENTO A LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO GLOBAL DE PREPARACIÓN PARA LA REUTILIZACIÓN DE LAS FRACCIONES DE RESIDUOS DOMÉSTICOS DE PEQUEÑO

TAMAÑO.

Ingurumena Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, ondorengoa erabaki da:

A propuesta de la concejala responsable de Medio Ambiente, se acordó:

Tokiko Gobernu Batzordearen 2013.04.16ko 154 zenbakidun Erabaki bidez izenpetutako hitzarmenaren arabera, tamaina txikiko etxeko hondakinen frakzioen berrerabilpenerako prestaketa-zerbitzu orokorra eskaintzeko Getxoko Udalak Bizkaiko Foru Aldundiari egindako kudeaketa-agindua garatzen jarraitzeko 2014ko maiatzetik 2015eko apirilera arte doan urte aldirako gastua baimentzea eta xedatzea, zehazki, 19.000 € (hemeretzi mila euro).

Autorizar y disponer el gasto por la cantidad de 19.000.-€uros (diecinueve mil €uros), para el período anual comprendido desde mayo de 2014 hasta abril de 2015, en virtud del Convenio suscrito mediante acuerdo de Junta de Gobierno Local numero 154, de fecha 16.04.2013; al objeto de continuar con el desarrollo de la encomienda de gestión que realiza el Ayuntamiento de Getxo a la Diputación Foral de Bizkaia para la prestación del servicio global de preparación para la reutilización de las fracciones de residuos domésticos de pequeño tamaño.

Zenbateko hori Ingurumen Arloaren 2014ko ekitaldirako aurrekontuari esleituko zaio.

Dicha suma, será imputada al presupuesto de Medio Ambiente para el ejercicio 2014.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogei minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.